



Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság
honlap: www.hnp.hu
e-mail: haszonberlet@hnp.hu

Nagy István Dániel
4071 Hortobágy

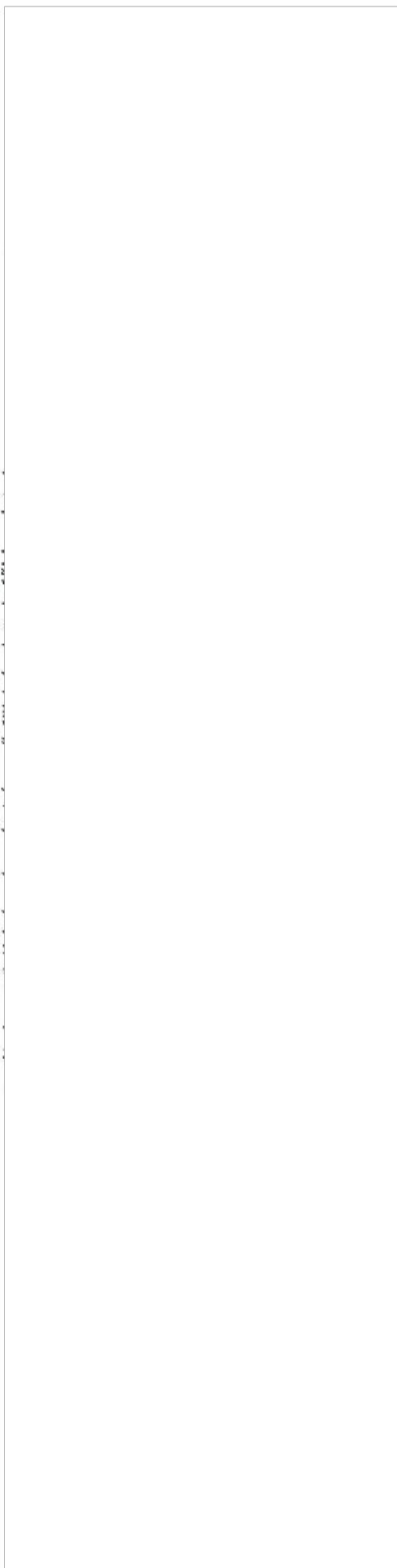
FÖLDHASZONBÉRLETI PÁLYÁZAT

Hortobágy település
HB-254/2013 pályázati azonosítóju területre

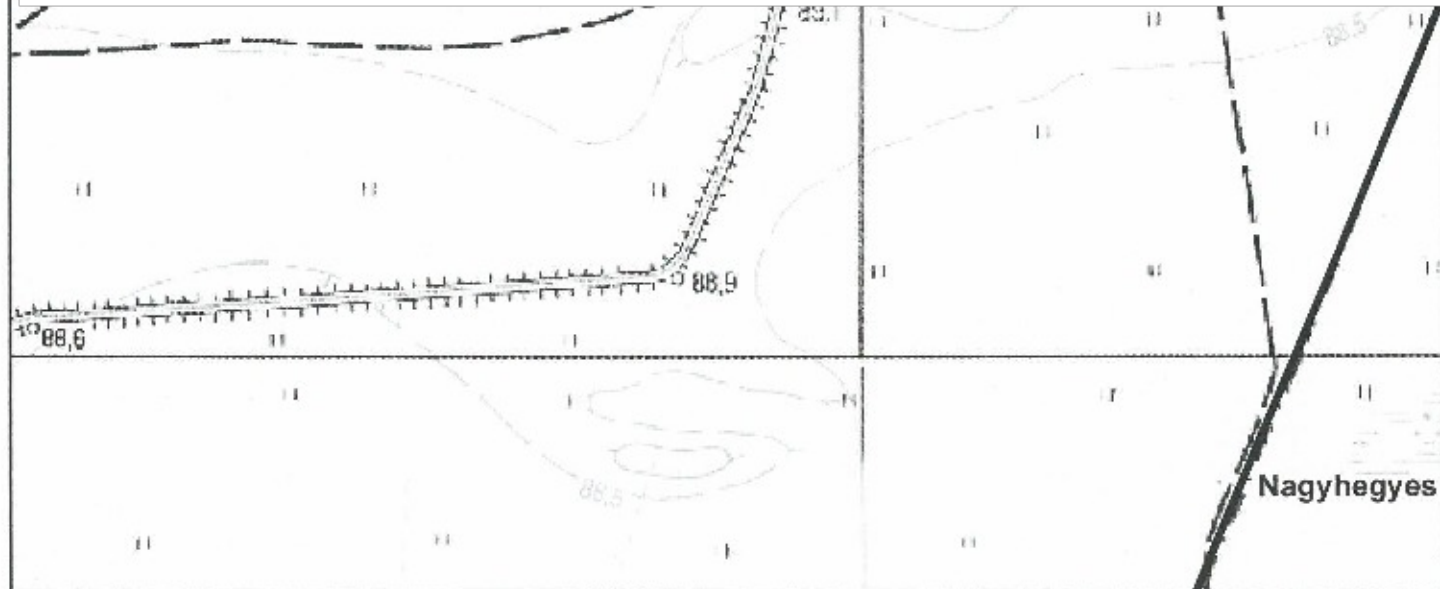
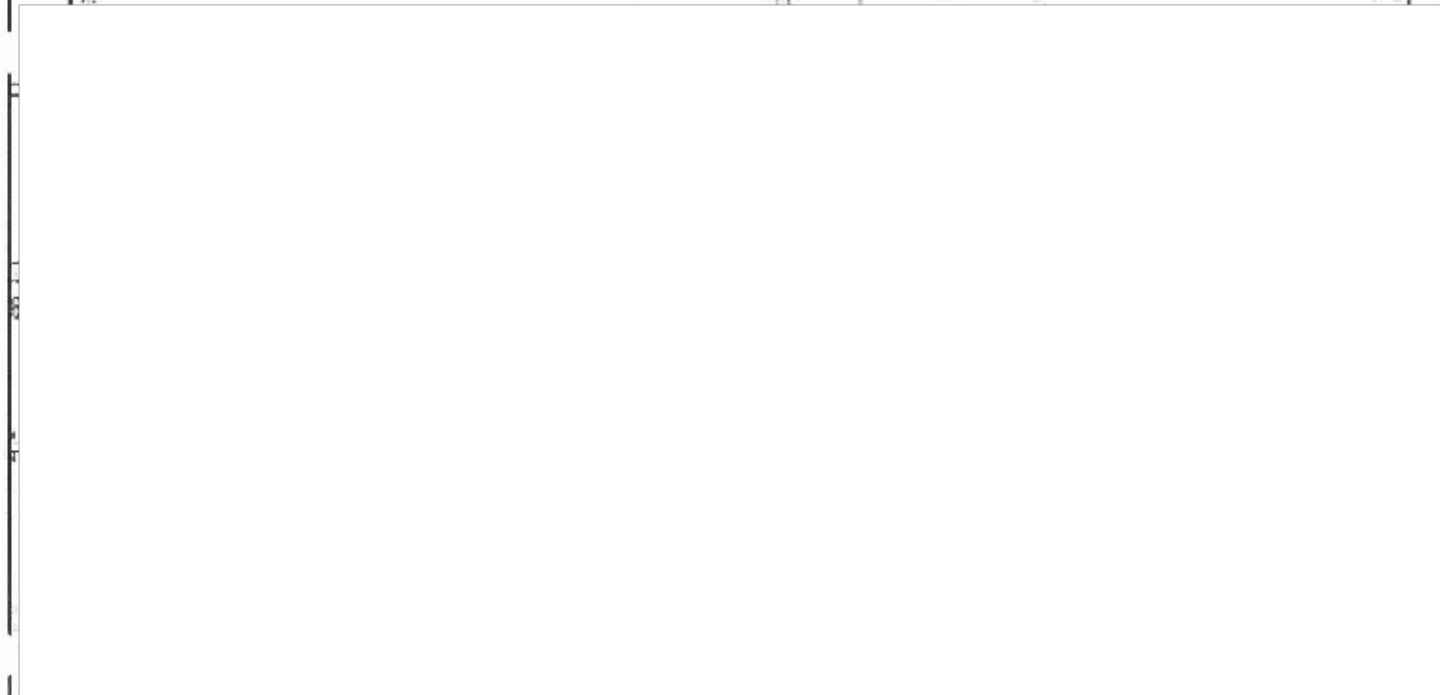
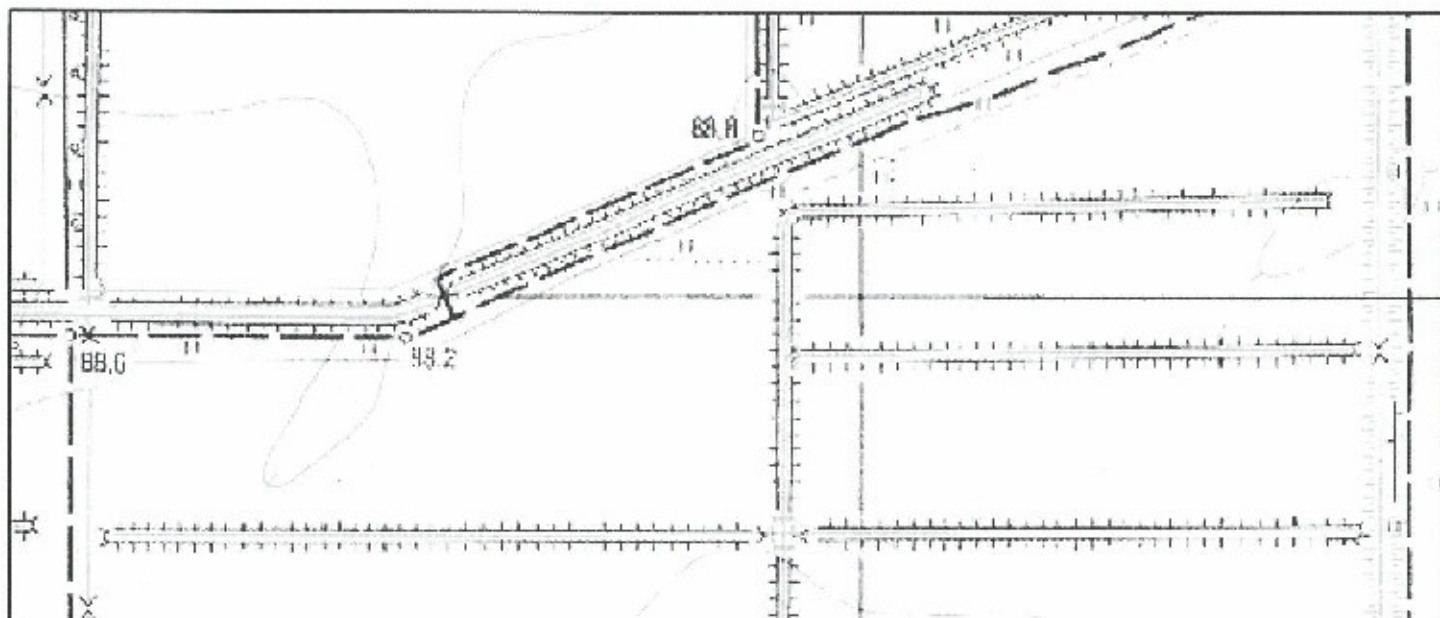
Eredeti példány

Pályázati azonosító szám: HB-254/2013

1. sz. melléklet



A handwritten signature in blue ink, located in the bottom right corner of the page. The signature is stylized and appears to be a single name.



birtoktest



kölerületi határ

0 150 300



600 méter

1:5-300

N
Handwritten signature and blue ink markings.

3. melléklet

ÁLTALÁNOS - PÁLYÁZATI ADATLAP

I.

Pályázati azonosító szám:

HB-254/2013

Természetes személy pályázó	neve:	Nagy István Dániel
	születési neve:	
	szül. helye, ideje:	
	anyja neve:	
Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet pályázó	neve: cégjegyzékszám/nyilvántartási száma: Képviselő(k) neve, beosztása:	
Lakóhelye/székhelye	település:	
	utca, házszám:	
	irányítószám:	
KSH szám:		
Adószám/adóazonosító jel		
Természetes személy személyigazolvány száma		
Levelezési címe	település:	
(amennyiben a lakóhelytől eltér):	utca, házszám:	
	irányítószám:	
Telefonszám:		
Telefaxszám:		
e-mail cím:		
A számlavezető pénzintézet neve:		
A számlavezető pénzintézet címe:		
Számlaszám:		

Kelt: Hortobágy 2013 év október hó 21 .napján


Nagy István Dániel
pályázó neve



6. melléklet

**Nyilatkozat pályázaton történő részvétel
érvényességi feltételeinek történő megfeleléséről**

Alulírott Nagy István Dániel..... mint a(z) (székhely:)
pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a Hortobágyi Nemzeti Park
Igazgatóság (HNPI) HB-...254...../2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre
került Pályázati Kiírás 11.2. pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem
tudatában

n y i l a t k o z o m

arról, hogy:

- a) a Pályázati Felhívásban és Kiírásban foglalt valamennyi feltételt elfogadom;
- b) nem állok csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
- c) tevékenységemet nem függesztettem fel, vagy nem függesztették fel;
- d) nincs az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozásom, helyi adó tartozásom;
- e) hamis adat szolgáltatása miatt nem zártak ki állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásból;
- f) a birtokba lépés időpontjában nem esem a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 22. § (1) és (2) bekezdés, valamint 23. §-ban foglalt, a haszonbérletre vonatkozó korlátozás alá, továbbá 1200 hektárnál nagyobb területet én, illetőleg a házasságról, a családról és a gyámságról szóló 1952. évi IV. törvény 34. § (1) bekezdése szerinti egyenes ági rokonom, valamint egyéb gazdasági érdekeltiségem, sem a Magyar Államtól, sem mástól nem bérel és/vagy nem tulajdonol;
- g) nem minősülök a HNPI bármely vezetőjének, alkalmazottjának, illetve azok közeli hozzátartozójának sem természetes személyként, sem jogi személy képviseletében;
- h) nincs a nemzeti park igazgatósággal (a továbbiakban: NPI) szemben 120 napnál régebben lejárt tartozásom, továbbá egyenes ági rokonomnak, házastársamnak, élettársamnak, illetve olyan gazdasági társaságnak, melyben én, vagy egyenes ági rokonom, házastársam, élettársam többségi befolyással rendelkezik, nincs a haszonbérbe adóval szemben 120 napnál régebben lejárt tartozása;
- i) a haszonbérleti díj pályázati kiírás 13. pontjában meghatározott mértékét, valamint a haszonbérleti szerződés tervezetben a haszonbérleti díjra vonatkozó rendelkezéseket elfogadom;
- j) kijelentem, hogy a pályázati eljárás kezdő napját megelőző 3 éven belül természetvédelmi bírságot velem szemben nem szabtak ki, 3 éven belül természetvédelmi szabálysértési eljárásban felelősségemet jogerősen nem állapították meg, 7 éven belül természetkárosítás büntette miatt büntetőjogi felelősségemet nem állapították meg.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

A nyilatkozathoz az alábbi mellékletek benyújtása kötelező:

A a) és c) pontok vonatkozásában (a pályázat benyújtásakor) harminc napnál nem régebbi hiteles (Cégbíróság által kibocsátott, illetve közjegyző által hitelesített) cégkivonat.

A d) pont vonatkozásában a (pályázat benyújtásakor) harminc napnál nem régebbi eredeti vagy közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolati példányban benyújtott, együttes igazolás a Nemzeti Adó és Vámhivatal (a továbbiakban: NAV) és a helyi adók vonatkozásában szintén 30 napnál nem régebbi, az

önkormányzat jegyzőjének eredeti, vagy közjegyző/ügyvéd által hitelesített igazolás. 2013. január 1-től az elektronikus bevallásra kötelezett adózók az adóhatósági igazolást is csak elektronikusan kérhetik a NAV-tól. Fontos hangsúlyozni, hogy az elektronikus együttes NAV igazolás csak addig közhiteles, amíg elektronikus formában létezik, így csak akkor fogadható el a haszonbérleti eljárás során, amennyiben azt közjegyző, vagy ügyvéd előtt nyomtatják ki, és ennek tényét a közjegyző, illetve ügyvéd rögzíti, és a dátumot hitelesíti.

Ezen együttes NAV igazolásnak tartalmaznia kell a NAV adóztatási szervéhez törvényen alapuló adó, bírság, pótlék (ideértve az illeték, egészségbiztosítási alapot megillető járulékok, és egészségügyi hozzájárulás, a nyugdíjbiztosítási alapot megillető járulékok, a magánnyugdíj-pénztári tagdíj, illeték), továbbá a NAV vámszervéhez törvényen alapuló vám, adó, pótlék, bírság megfizetésére vonatkozó adatokat.

Kelt: Hortobágy, 2013 október 17


..... Nagy István Dániel

pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni
az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében cégszerű
aláírás]





- 1/1 -

NEMZETI ADÓ- ÉS VÁMHIVATAL
BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLÉN MEGYEI ADÓIGAZGATÓSÁGA
ÜGYFÉLKAPCSOLATI OSZTÁLY 1.
3525 MISKOLC KAZINCZY U. 19.
Telefon: 46/515-400 Telefax: 46/515-672



Ügyiratszám: 7809806277

EGYÜTTES ADÓIGAZOLÁS

A rendelkezésemre álló dokumentumok - nyilvántartások - alapján igazolom, hogy:

NAGY ISTVÁN DÁNIEL

(6451530411-05)

Ellenőrzési azonosító: 2099390878779602065185492

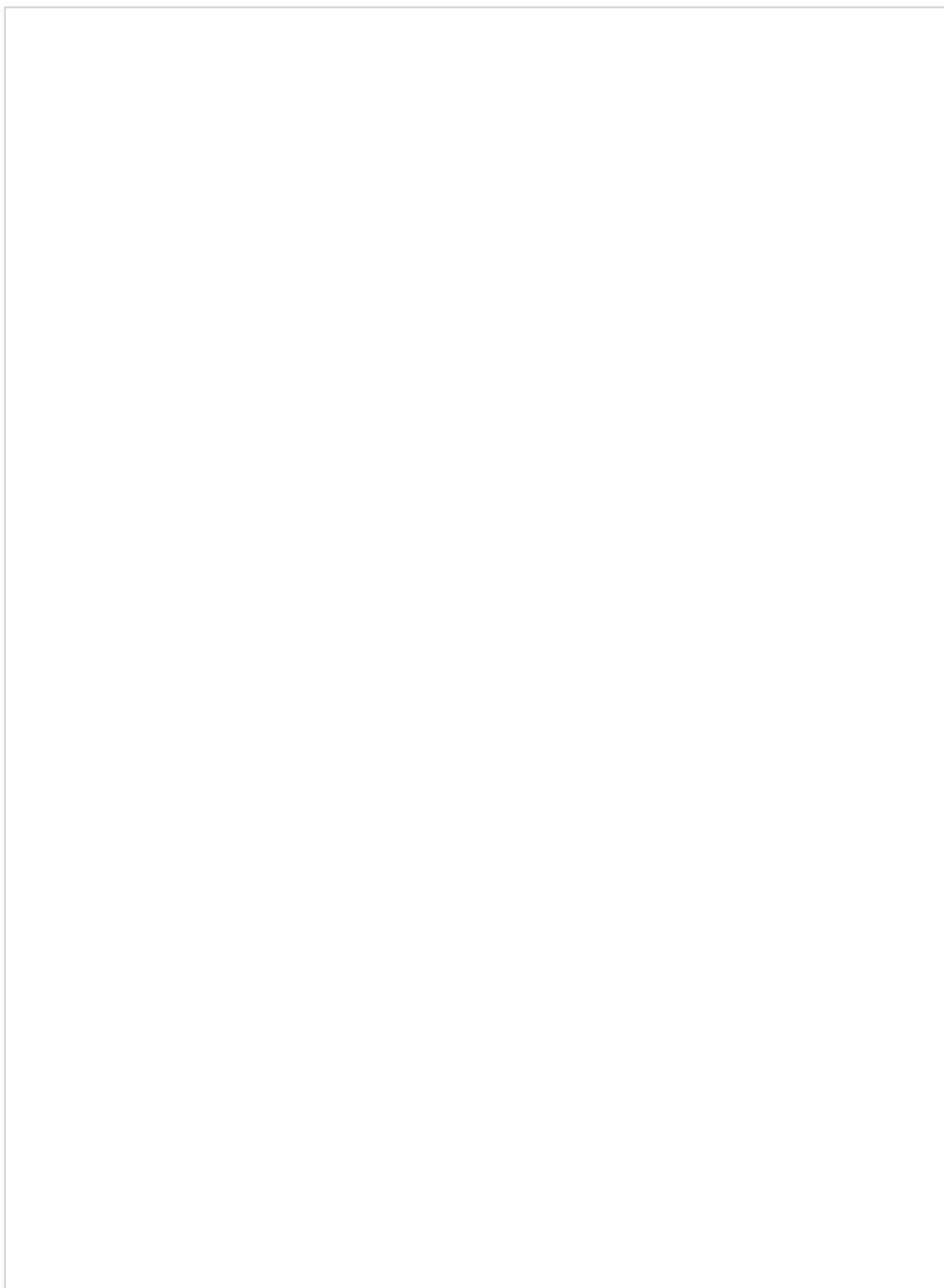
Erről értesülnek:

- 1./ Címzett
- 2./ Irattár

Balmazújvárosi Közös Önkormányzati Hivatal Jegyzője
4060 Balmazújváros, Kossuth tér 4-5. szám. Tel:580-102 /25. Fax:370-035
E-mail:hivatal@balmazujvaros.hu



HATÓSÁGI BIZONYÍTVÁNY



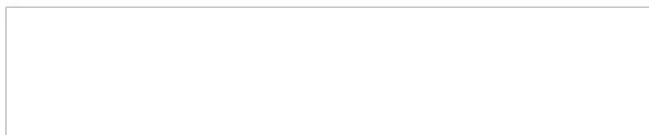
Handwritten signature

Kistokaj Község Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal Jegyzője
Kistokaj, Széchenyi u. 43

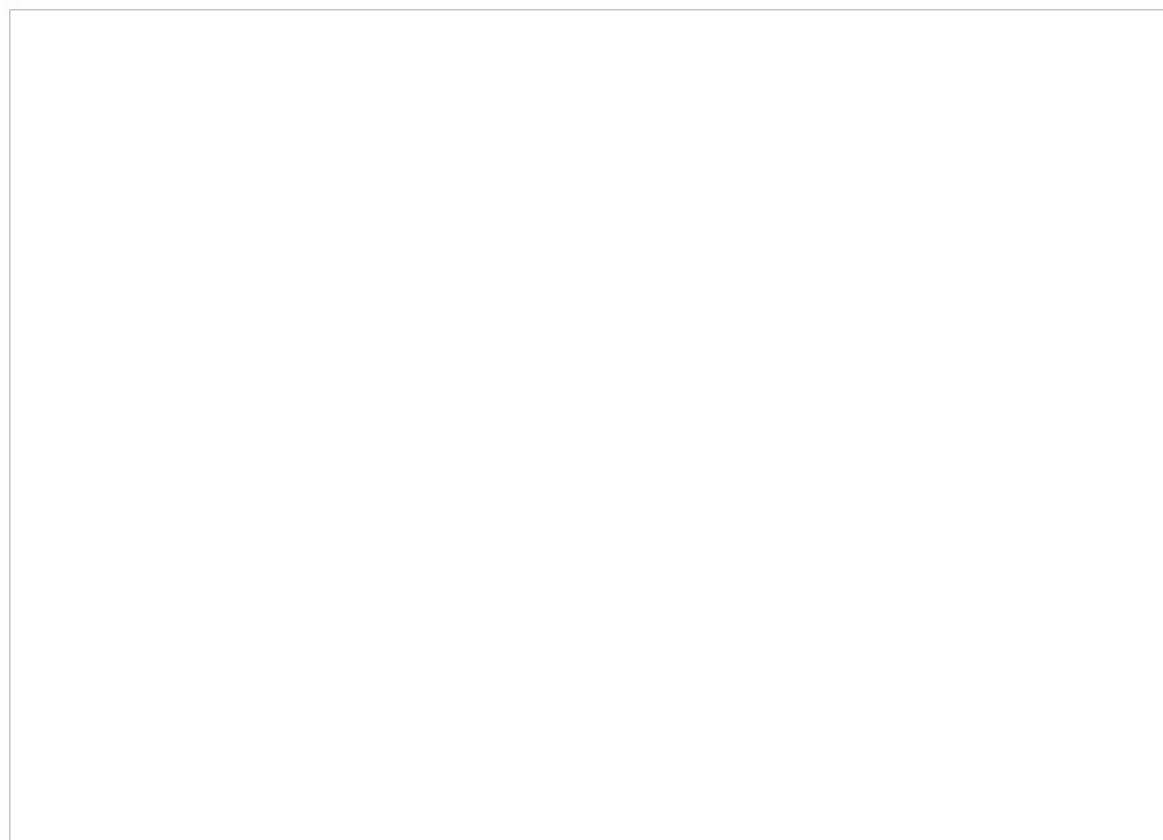
Szám: 79-10/2013.

IGAZOLÁS





I G A Z O L Á S



Ügyintézés helye: Gazdálkodási Főosztály, Adó Osztály

Levélcím: 3525 Miskolc, Városház tér 8. Tel.:46/512-800, FAX:46/512-833

szerződés 3. melléklete

NYILATKOZATOK ZÁRADÉKA

Alulírott **Nagy István Dániel** (Haszonbérelő) büntetőjogi felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy:

1. nem minősülök a szerződést aláíró szerv bármely vezetőjének, alkalmazottjának, illetve azok közeli hozzátartozójának sem természetes személyként, sem jogi személy képviselőjeként;
2. nincs az államháztartással szemben lejárt köztartozásom;
3. a szerződéskötést megelőző 3 éven belül velem szemben természetvédelmi bírságot nem szabtak ki;
4. természetvédelmi szabálysértési eljárásban felelősségemet 3 éven belül nem állapították meg;
5. jogerős ítélet 7 éven belül nem állapította meg büntetőjogi felelősségem természetkárosítás büntette miatt;
6. haszonbérbe adóval szemben nincs 120 napnál régebben lejárt tartozásom, továbbá nyilatkozom, egyenes ági rokonomnak, házastársamnak, élettársamnak, illetve olyan gazdasági társaságnak, melyben én vagy egyenes ági rokonom, házastársam, élettársam többségi befolyással rendelkezik, nincs a haszonbérbe adóval szemben 120 napnál régebben lejárt tartozása.

Nyilatkozom továbbá, hogy:

1. nem állok csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
2. tevékenységemet nem függesztettem fel, illetve nem függesztették fel azt;
3. nem rendelkezem az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozással;
4. állami vagyron hasznosítására irányuló korábbi - 3 évnél nem régebben lezárt - eljárásban nem szolgáltatam hamis adatot, eljárásból nem zártak ki;
5. A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 22-23. §-ában foglaltak ismeretében közlöm, hogy amennyiben jelen földrészletek vonatkozásában haszonbérleti szerződés megkötésére kerül sor, azok összes kiterjedésével együttesen nem lépem túl a vonatkozó jogszabályokban meghatározott maximálisan haszonbérbe vehető területnagyságot. Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak. Kijelentem, hogy jelen záradékban foglaltak a valóságnak megfelelnek. Tudomásul veszem, hogy Haszonbérbe adó azonnali hatállyal felmondhatja a haszonbérleti szerződést, amennyiben bebizonyosodik, hogy szándékosan valótlanul nyilatkoztam a fenti tényekről.

Keltezés: Hortobágy 2013 október 21

Aláírás:

Nagy István Dániel



Őstermelőkre vonatkozó Nyilatkozat

Alulírott **Nagy István Dániel** (lakóhely: 4071 Hortobágy Sakadi Imre u.1.) pályázó (által meghatalmazott képviselője) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-254/2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

n y i l a t k o z o m

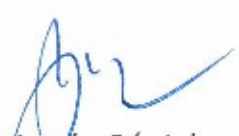
arról, hogy:

nyilvántartási számmal rendelkező őstermelőnek minősülök.

Csatolom a mezőgazdasági szerv által kiadott, tárgyévre érvényesített őstermelői igazolvány közjegyző által hitelesített másolati vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott példányát, vagy az illetékes falugazdász által kiállított igazolást.

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt: Hortobágy 2013 október 21


Nagy István Dániel

.....
pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)



7/ c melléklet

Nyilatkozat a helyben lakási feltételek fennállásáról

Alulírott Nagy István Dániel (székhely: 4071 Hortobágy Sarkadi Imre u.1) pályázó Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-254/2013 azonosító számú pályázati eljárásához közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően ezennel felelősségem tudatában

nyilatkozom

arról, hogy: helybenlakási feltételek fennállnak a

1. bejelentett lakóhelyem, székhelyem azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekszik, vagy amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 10 km távolságra van.

2. bejelentett lakóhelyem, székhelyem olyan településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező termőföld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton, vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

(A pályázó a rá vonatkozó részt aláhúzással jelöli.)

Pályázatomhoz csatolom a helyben lakást igazoló okiratok: a személyazonosító igazolvány vagy az útlevele vagy a 2001. január 1. után kiadott (kártya formátumú) jogosítvány másolatát. Amennyiben a személyazonosító igazolvány a lakcímet nem tartalmazza, továbbá útlevele és 2001. január 1. után kiadott jogosítvány esetén a lakcímet igazoló hatósági igazolvány másolatát vagy jegyzői igazolást is csatolni kell. A jegyzői igazolás(ok)nak alá kell támasztania a legfeljebb 20 km-es távolságra vonatkozó előírásnak való megfelelést.

Jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetében a fenti adatok igazolásául az eredeti, Cégbíróság által kibocsátott, illetve közjegyző által hitelesített, vagy ügyvéd által ellenjegyzett és szárazbélyegzővel ellátott másolati példányban benyújtott cégkivonat szolgál.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legfeljebb 30 napon belül be fogom jelenteni a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságnak.

Kelt: Hortobágy 2013 október 21

Nagy István Dániel
pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében
cégszerű aláírás



Hivatalosan igazolom, hogy a fenti fénymásolt igazolványok
(Személyazonosító igazolvány, Lakcímkártya)
mindenben megegyeznek az eredeti dokumentumokkal.

Miskolc 2013. október 17

Hitelesítette és ellenjegyezte:


NAGY ILDIKÓ Ügyvédi Iroda
Dr. Nagy Ildikó ügyvéd
Cím: 3530 Miskolc, Rákóczi út 12. III. em.
Tel.: +36 70/335-8448
Adószám: 18152085-1-05



7/e melléklet

Nyilatkozat a haszonbérleti jognak a birtoktest egy részére történő elfogadásáról

Alulírott **Nagy István Dániel** pályázó (lakóhely: **4071 Hortobágy..**)
(meghatalmazott képviselője:) a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság
(HNPI) által közzétételre került Pályázati Felhíváshoz kapcsolódóan ezennel felelősségem
tudatában

nyilatkozom

arról, hogy tudomásul veszem és elfogadom azt, hogy amennyiben a pályázatomat a
Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság nyertessé nyilvánítja, úgy a haszonbérleti jogot a
pályázati felhívásban közzétett birtoktestnek csak egy részére is elnyerhetem.

Igen / Nem

(megfelelő rész aláhúzendó)

Kelt: Hortobágy 2013 október 17


Nagy István Dániel

pályázó neve (az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy teljes nevét)



Nyilatkozat állatállomány meglétéről

Alulírott Nagy István Dániel (székhely:4071 Hortobágy Sarkadi Imre u.1)
pályázó a Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság (HNPI) HB-254/2013 azonosító számú
pályázati eljáráshoz közzétételre került Pályázati Kiírásban foglaltaknak megfelelően
ezennel felelősségem tudatában

n y i l a t k o z o m

arról, hogy az egységes területalapú támogatások és egyes vidékfejlesztési támogatások
igényléséhez teljesítendő „Helyes Mezőgazdasági és Környezeti Állapot” fenntartásához
szükséges feltételrendszer, valamint az állatok állategységre való átváltási arányának
meghatározásáról szóló 50/2008. (IV. 24.) FVM rendelet 5. számú mellékletében felsorolt
állatfajok állományainak tartását, tenyésztését végzem.

Igen Nem

(megfelelő rész aláhúzendó)

Nyilatkozom egyúttal arról, hogy a fentiek szerinti állatállományom részben vagy
egészben a védett, őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett
mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM
együttes rendelet szerinti őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajtákból áll

Igen Nem

(megfelelő rész aláhúzendó)

Pályázatomhoz csatolom a nevem alatt szereplő állatállomány meglétét igazoló
dokumentumot [az Egységes Nyilvántartási Rendszerből (ENAR) letöltött állategyed-
feltárt vagy a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal igazolását, vagy tenyésztő
szervezettől származó igazolást, vagy marhalevél/lóútlevét másolatát]. Amennyiben az
állatállomány nem saját, az állatok használatára jogosító dokumentumok másolatát.

Kelt:Hortobágy 2013 október 21


Nagy István Dániel

.....
pályázó neve [az aláírás alatt olvasható módon szükséges
feltüntetni az aláíró személy(ek) nevét, cég esetében
cégszerű aláírás





lkt.sz: 2013./ 37-2.

TÁMOGATÓ NYILATKOZAT







Bértartási szerződés







Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tenyésztési hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogvatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevél egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megrongálódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevél kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változás okirathamisításnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevél kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevél, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartjuk a lóútlevélről elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevél átadásakor.

3. Ez a lóútlevél megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevél hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet

2010 JUN 15



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT
CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

HUN K Q8006321A09

Származás ellenőrzés

Blood type, DNA tested /
Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállítás tényezési hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló fogyatékosba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megromodul, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt feljeleníti kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárás van maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartuk a lóútlevelet elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the Issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5
Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine valide le

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT
CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax

+36 1 336 9082

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

HUN K QS00632IA09

Document communiqué au groupe parlementaire

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tenyésztési hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogyasztékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer kiállítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megromlott, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárás alá vonja.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgálja a tulajdonjog igazolását, ezért tartjuk a lóútlevelet elkülönböztetve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállítás-nál kísérleni kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the Issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the Issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the Issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the Issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. L'acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspondent aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

confirms the information on pages 2 to 5
confirmer les informations sur pages 2 jusqu'à 5

lóútlevelet hitelesítés dátuma
date of validation of the certificate of origin

lőútlevelet hitelesítés dátuma
date of validation of the certificate of origin

lőútlevelet hitelesítés dátuma
date of validation of the certificate of origin

Bélyegző
Stamp / Cachet



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT
CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax
Telephone No. / Fax number

+36 1 336 9082

No de téléphone / No de télécopie

HUN K QS00396IA09 3

SZÁMILÁGÁS ELEMZÉSE

Blood type, DNA tested /

Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

Commentary

Commentaire

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló fogvatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megron-gálódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másod-latot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartasuk a lóútleveletől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállítás-nál kísérnie kell a lovat.

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás

Signature / Signature

Bélyegző

Stamp / Cachet

2010 JUN 15



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT
CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

HUN K QS003961A09

3

Blood type - DNA tested /
Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tenyésztési hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlévélt egy egyedre csak egyszer állítható ki.
Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megromlódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másodlatot állíthat ki helyette.
Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlévélt kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változás oktrahamisításnak minősül és büntető eljárást maga után.
2. A tulajdonjog igazolása a lóútlévélt kiállításával együtt történik. Nem a lóútlévélt, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartasuk a lóútlévéltől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlévélt átadásakor.
3. Ez a lóútlévélt megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.
A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.
2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.
3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.
2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.
3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
Confirms the information on pages 2 to 5
Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlévélt hitelesítés dátuma
Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet

2010 JÚN 15

Illetékes hatóság megnevezése
Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT
CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe:
Address / Adresse
Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.
+36 1 336 9082

HUN K QS00400IA09

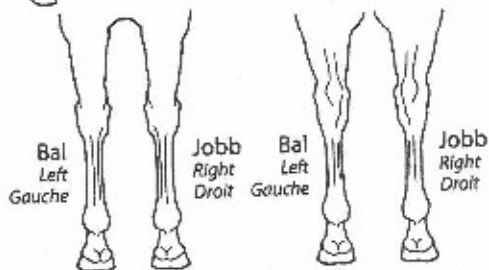
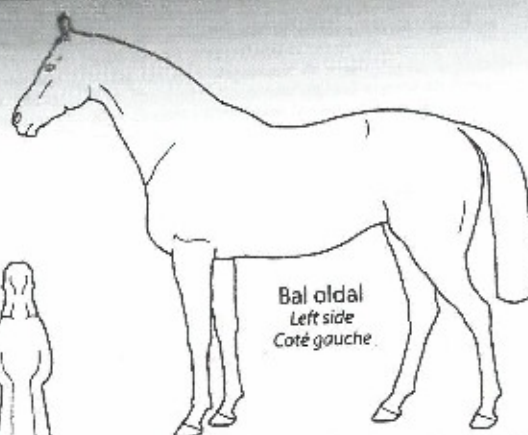
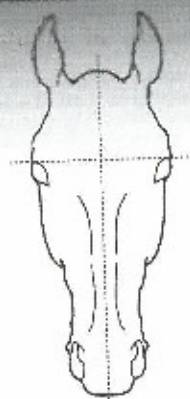
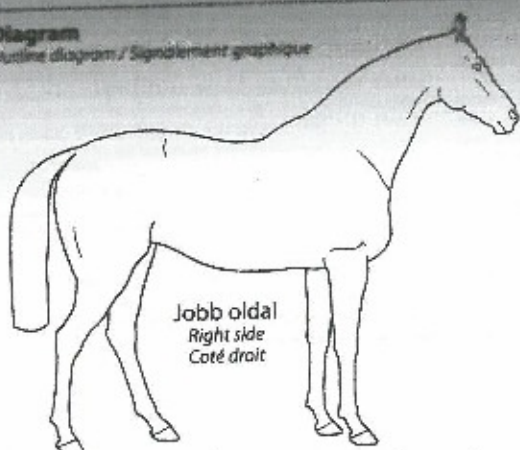
- 31 -

7) Egyéb jegyek (elnevezkedések, kiterjedések) -
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

Diagram

Outline diagram / Signalement graphique



Elülső lábak és hátulsó lábak - hátsó nézetben
Fore - Rare view
Antérieur - Vue postérieure



Hely és dátum
Place and date
Lieu et date

Kiállításra jogosult személy
aláírása és bélyegzője
Stamp and signature of competent authority
Cachet et signature de l'autorité compétente

HUN K QS004C01AC9

blood type, DNA tested /
Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Ez az állomány-ellenőrzési engedély mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító szervezetnek mindig tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelel egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megromolódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelel kiállítását követően, azt jelezni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelel kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelel, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartjuk a lóútlevelel elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelel átadásakor.

3. Ez a lóútlevelel megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelel hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet

2010 JUN 15

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT
CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

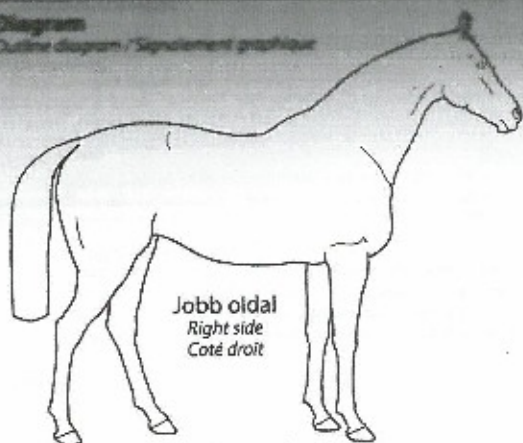
Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

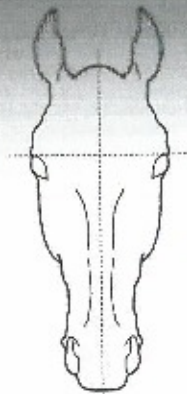
HUN K QS003971A09

Diagram

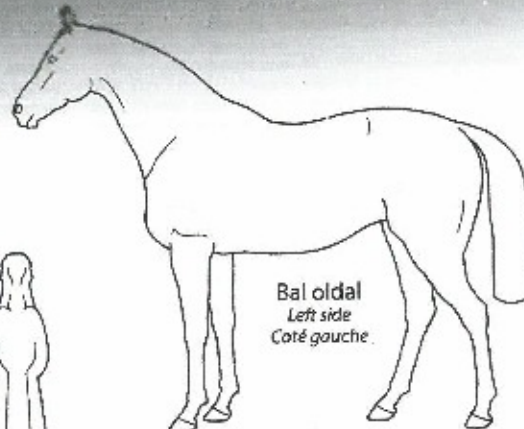
Outline diagram / Signalement graphique



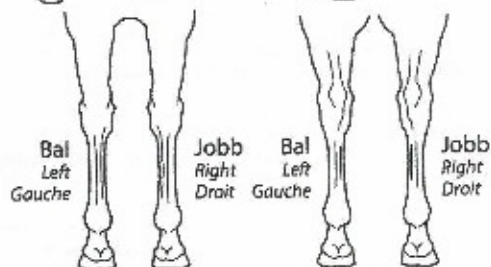
Jobb oldal
Right side
Côté droit



Jegyek a fejen
Facial markings
Visage



Bal oldal
Left side
Côté gauche



Bal
Left
Gauche

Jobb
Right
Droit

Bal
Left
Gauche

Jobb
Right
Droit

Elülső lábak és hátulsó lábak – hátsó nézetben
Fore – Rare view
Antieur – Vue postérieure

Hind – Rare view
Postérieur – Vue postérieure



Ajkak
Muzzle
Nez



Nyak – alsó nézet
Neck – under side
Encolure – Vue inférieure

Hely és dátum
Place and date
Lieu et date

Kiállításra jogosult személy
aláírása és bélyegzője
Stamp and signature of competent authority
Cachet et signature de l'autorité compétente

HUN K QS00397IA09

Származás ellenőrzés

Blood type- DNA tested /

Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Az azonosítást elrendelő rendelet értelmében a lovat, de a kiállító kompetenciái hatáskörébe tartozik tulajdonában tartani. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogvatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megromlott, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a lo leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okiratkimutatásnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartjuk a lóútlevelet elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a lo és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 93/623/EEC és a 2000/68/EC sz. határozat előírásainak.

A lo azonosításra szolgál, és minden állatszállítás-nál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. The registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported in the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the commission decision 93/623/EEC, 2000/68/EC. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences de la décision de la commission 93/623/EEC, 2000/68/EC. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás

Signature / Signature

Bélyegző

Stamp / Cachet

2010 JUN 15



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

MEZŐGAZDASÁGI SZAKIGAZGATÁSI HIVATAL KÖZPONT

CENTRAL AGRICULTURAL OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

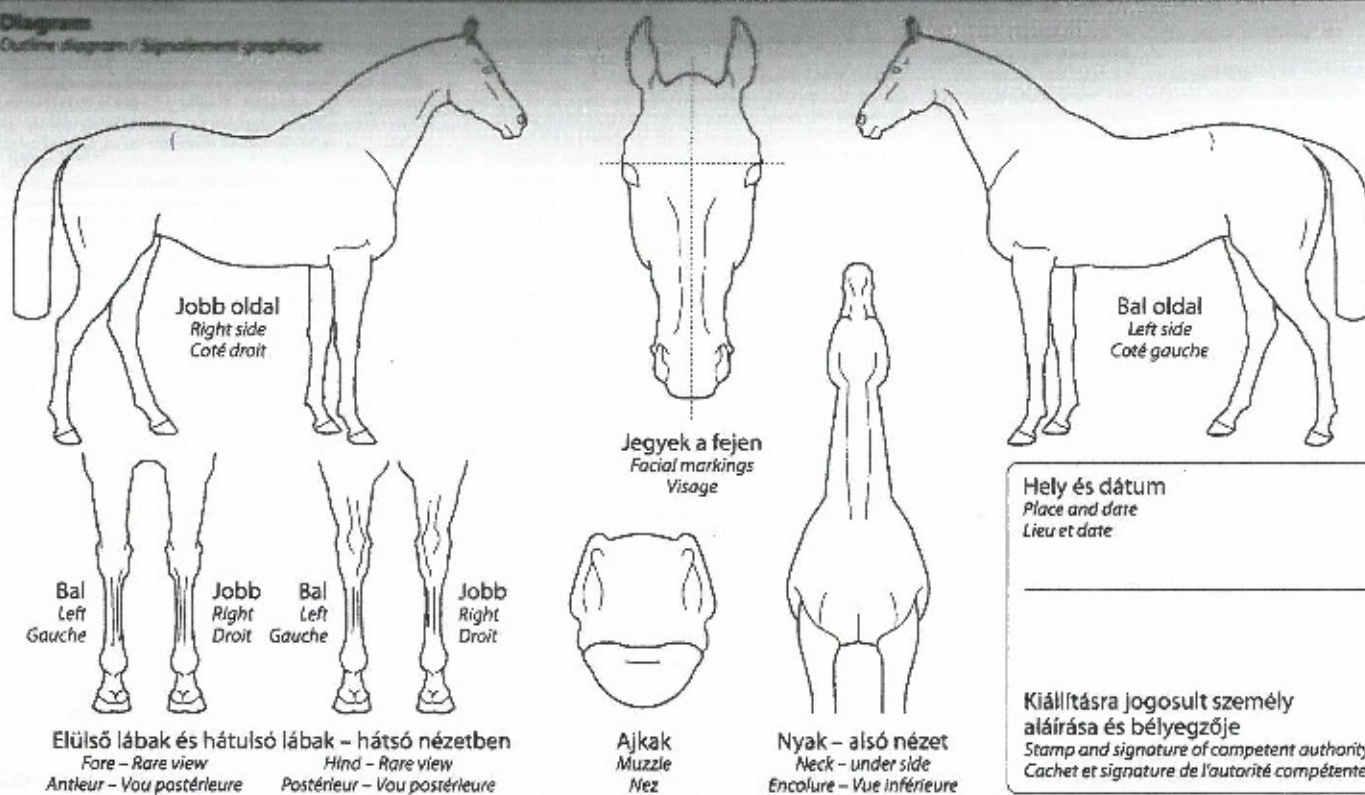
HUN K QSC0631IA09

7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük)
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

Diagram

Outline diagram / Signalement graphique



Származás ellenőrzés

Blood type: DNA tested /
Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító szervezetek hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megron-galódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másodlatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelezni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárás von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartasuk a lóútleveletől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK bizottsági rendelet előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállítás-nál kísélnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5
Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

2012 JÚL 16.

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZER-LÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

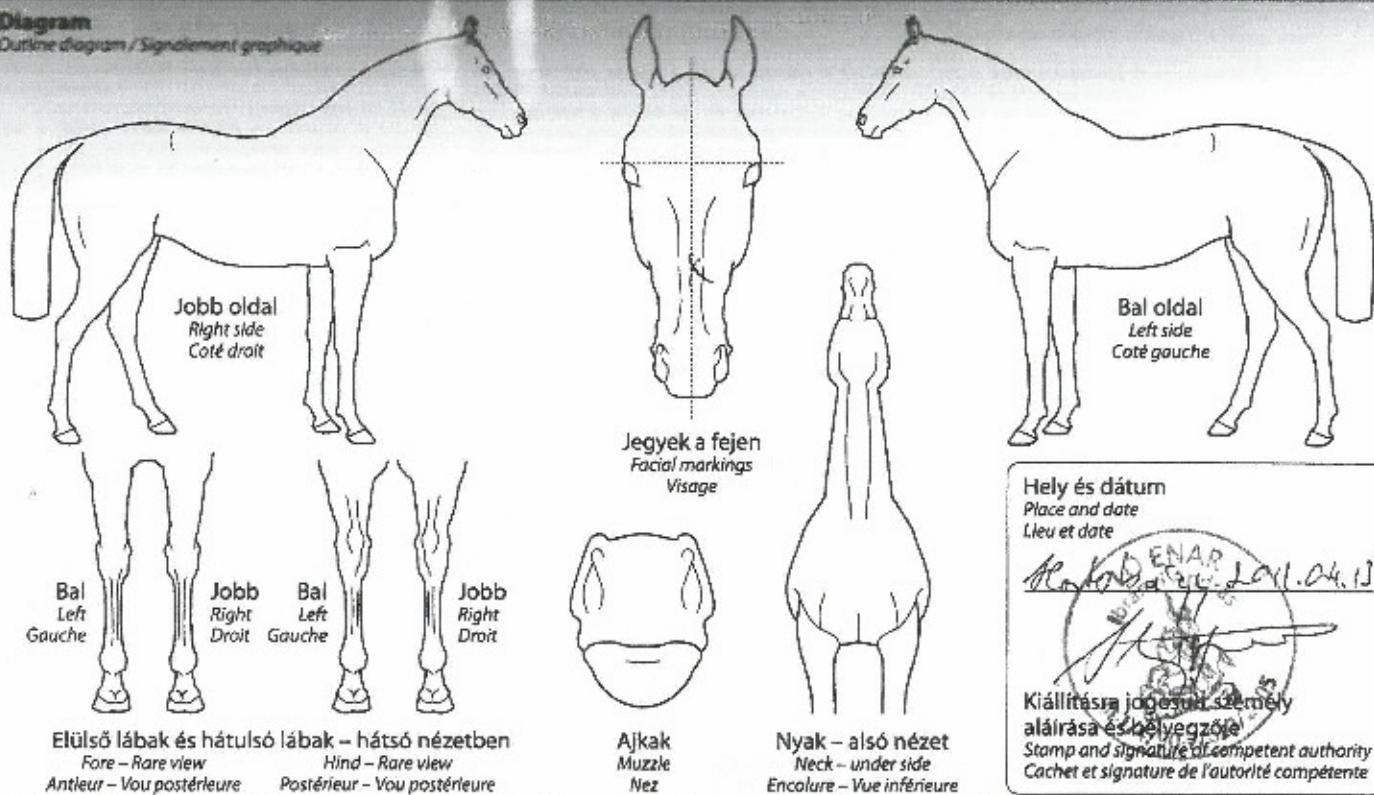
Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

HUN M QSC0253BN12

Az anya által csikóról az esutokat lejegyezze
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

Diagram
Outline diagram / Signalement graphique



Származás ellenőrzés
Blood type, DNA tested /
Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Ez az engedély mindenkor kíséri a lovat, és a kiállító engedély hatálya tulajdonában marad. Tulajdoncseréknél esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megrom-
gálódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másod-
latot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik
be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell
a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változ-
tatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárást
von maga után.

A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával
együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az ok-
mány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartanak
a lóútleveletől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át
harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK biztonsági
rendelete előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállítás-
nál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the
horse at all times, but remains the property of the is-
suing authority. Upon change of ownership, it must be
handed over to the new owner. In case the horse dies
or is destroyed, the certificate must be returned to the
issuing authority. A registration certificate may only
be issued once. Upon request, the issuing authority
can declare the certificate null and void and issue a
duplicate should it become evident that it has been
lost or has become invalid. Any subsequent changes in
the description of the horse must be reported to the is-
suing authority. Entries or changes in one's own hand
are considered forgery of this document and entail
criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life
number is issued together with every horse passport.
Unlike the horse passport, it is used as proof of owner-
ship. Therefore, it must be kept separately, and only in
the case of sale may it be handed over to third persons
together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements
laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a
document of identification and must always accompany
the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le che-
val et reste toujours la propriété de l'association d'éle-
vage. En cas de changement de propriétaire, il doit
être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort
du cheval, le passeport doit être retourné à l'associa-
tion d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une
seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou
invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et éta-
blir un duplicata. Toute modification du signalement
du cheval doit être demandée à l'association d'élevage.
Une correction de sa propre main sera considérée
comme falsification de documents et pourra entraîner
une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie iden-
tique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux.
Contrairement au passeport, cet acte est un certificat
de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparé-
ment et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être
délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences
du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'iden-
tification de chevaux et doit accompagner le cheval dans
tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
Confirms the information on pages 2 to 5
Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma
Origin certificate validated on / Certificat d'origine valide le

Signature

Aláírás
Signature / Signature



Illetékes hatóság megnevezése
Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Címe:
Address / Adresse

Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

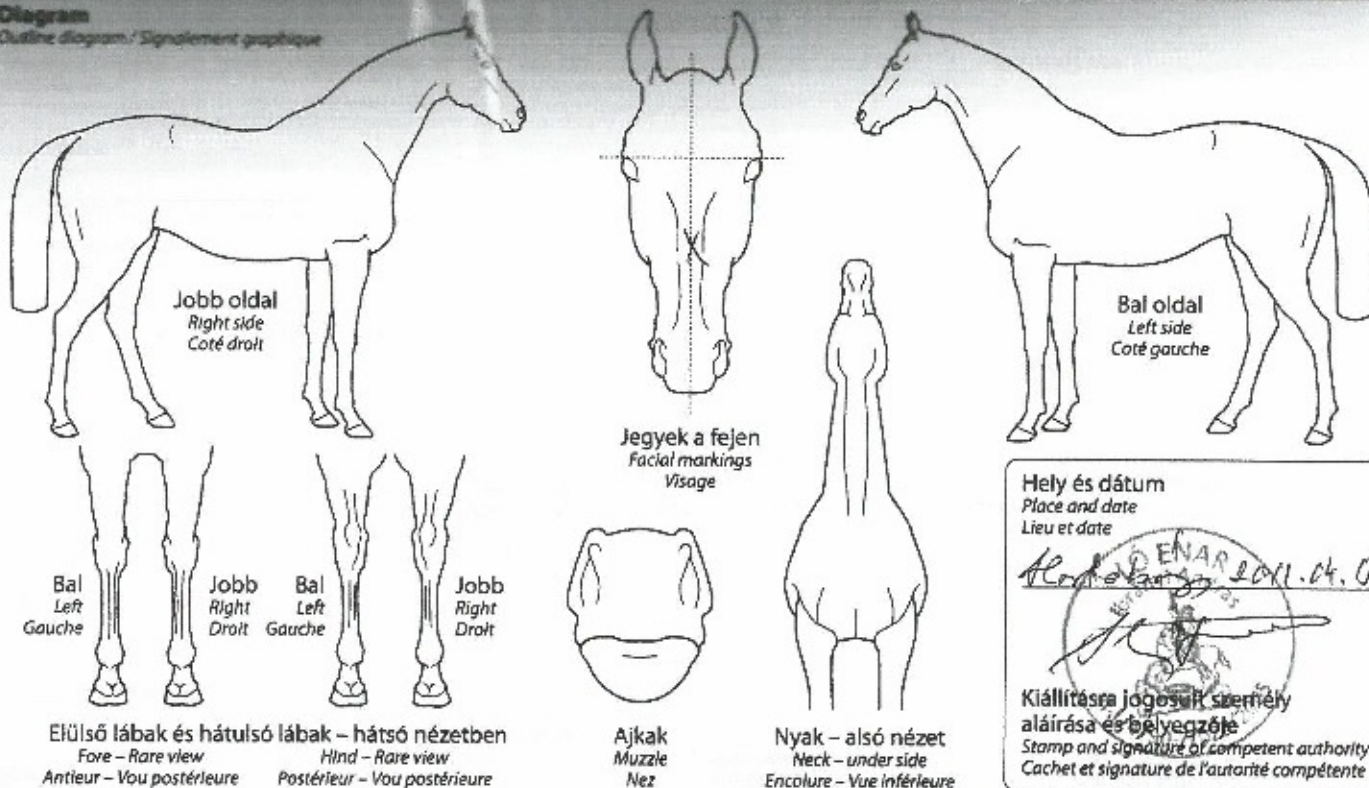
Signature

HUN K QS00254BN12

Other markings (on, District) / Autres marques (LE, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

Diagram
Outline diagram / Signalement graphique



Hely és dátum
Place and date
Lieu et date

2011.04.0

Kiállításra jogosult személy
aláírása és helyegyzője
Stamp and signature of competent authority
Cachet et signature de l'autorité compétente

Származás ellenőrzés
Blood type, DNA tested /
Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

Commentary

Commentaire

1. Ez az állomány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lo fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elveszt, vagy megromlott, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változás okirathamisításnak minősül és büntető eljárás maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az állomány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartasuk a lóútleveletől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK bizottsági rendelete előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállítás-nál kísélnie kell a lovat.

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the Issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the Issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the Issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pour chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Címe:
Address / Adresse

Telefon / fax

Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

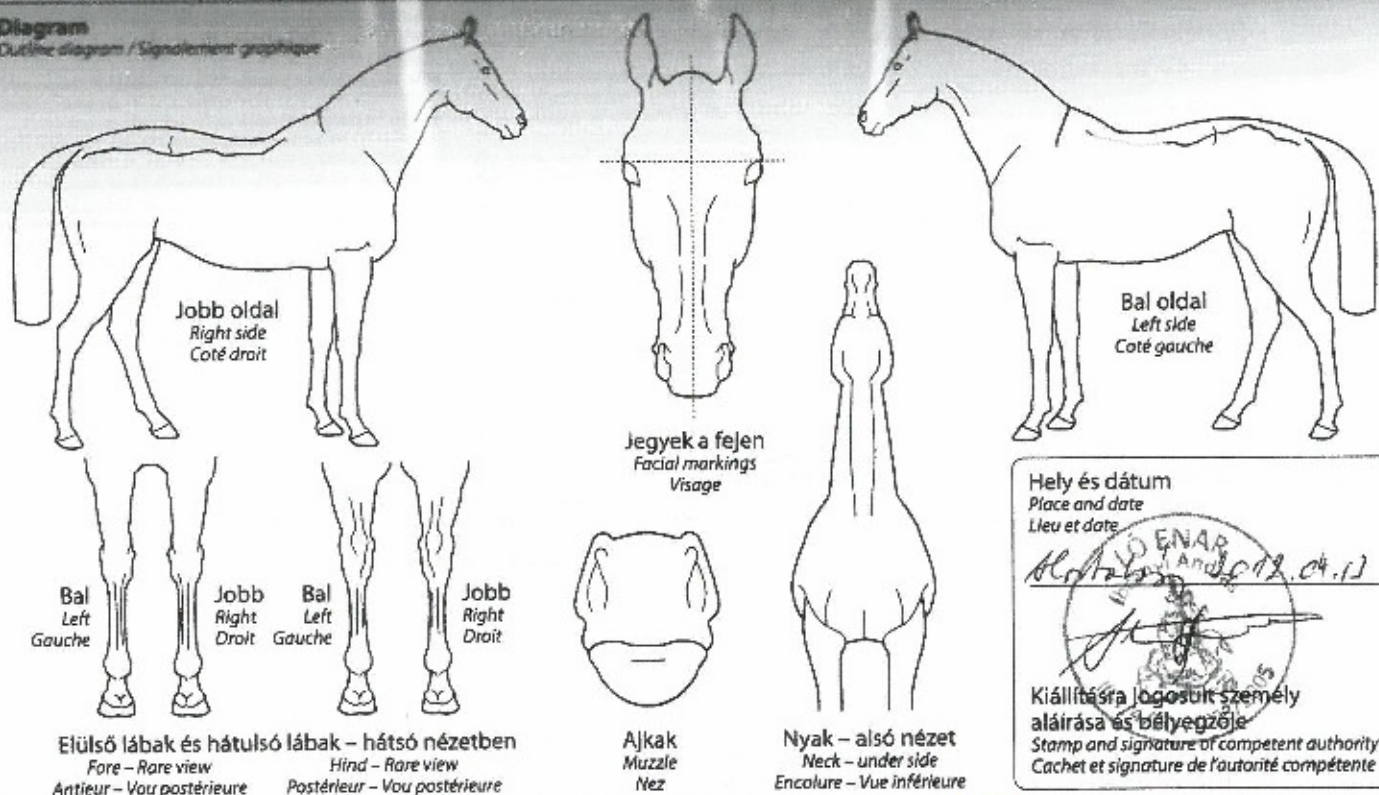
+36 1 336 9082

HUN K QS00255BN12

7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük) –
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

Diagram
Outline diagram / Signalement graphique



Származás ellenőrzés
Blood type, DNA tested /
Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tenyésztői hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló fogyasztékba került, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megromlásra kerül, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárás von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartanak a lóútlevelet elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK bizottsági rendelet előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállítás-nál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax
Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

+36 1 336 9082

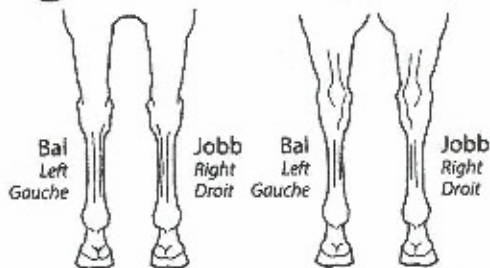
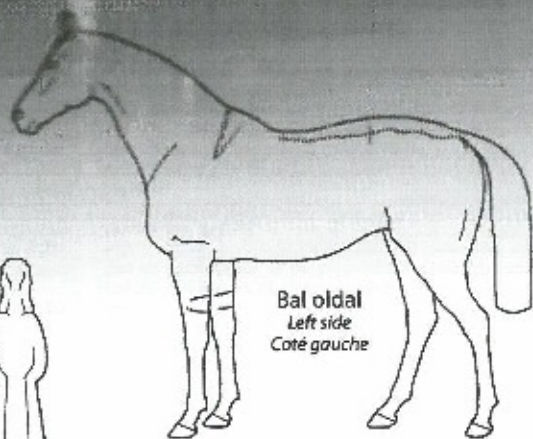
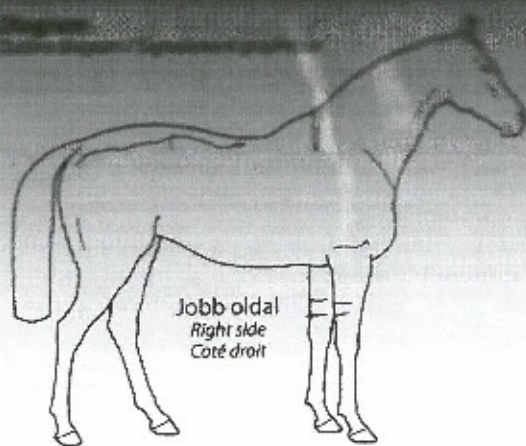
HUN K QS00252BN12

1.2 -

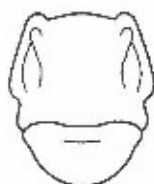
4

7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük)
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)

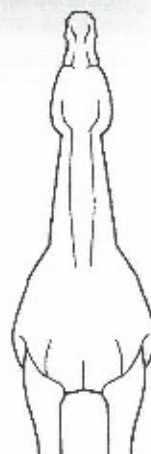
Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par



Elülső lábak és hátsó lábak – hátsó nézetben
Fore – Rare view
Antieur – Vou postérieure



Ajkak
Muzzle
Nez



Nyak – alsó nézet
Neck – under side
Encolure – Vue inférieure

Hely és dátum
Place and date
Lieu et date

Kontak 2011. 04. 11

Kiállításra jogosult személy
aláírása és bélyegzője
Stamp and signature of competent authority
Cachet et signature de l'autorité compétente

HUN K QS002S2BN12

5

Származás ellenőrzés

Blood type / DNA tested /

Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kísérni a lovat, és a kiállítás tényét az utolsó tulajdonosnak marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló jogvesztésként kerül vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesztett, vagy megsemmisült, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóságnak. Saját kezű beírás, vagy változás okirathamisításnak minősül és büntető eljárás maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartjuk a lóútlevelet elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK bizottsági rendelet előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspond aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Dr. János

Aláírás
Signature / Signature



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax

+36 1 336 9082

Telephone No. / Fax number
No de téléphone / No de télécopie

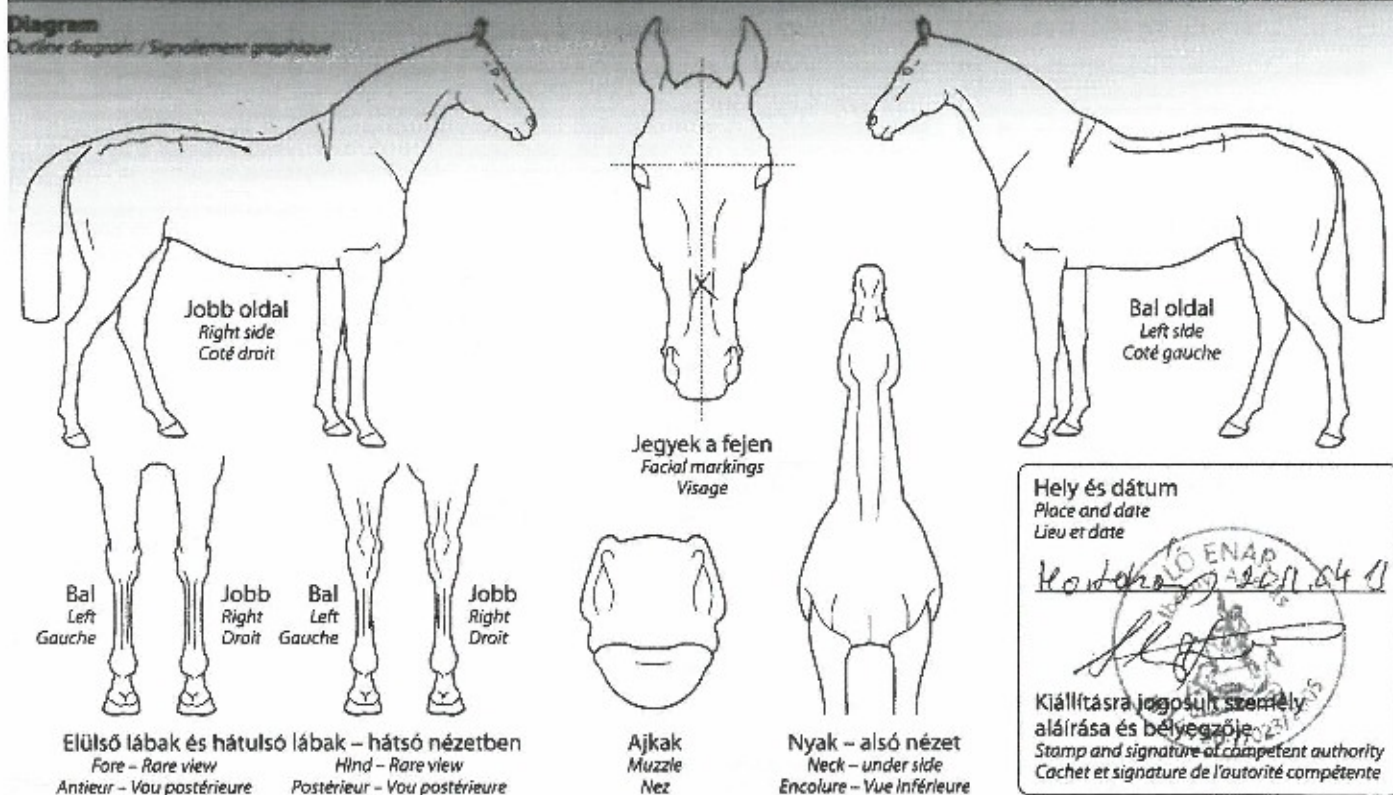
[Signature]

EUN M QS00251BN12

1.5 -

7) Egyéb jegyek (elnevezkedések, kiterjedések) -
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par



HUN M QS00251BN12

8. melléklet

A GAZDÁLKODÁSI TERV
FORMAI ÉS TARTALMI KÖVETELMÉNYEI

A Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóság által meghirdetett nyilvános termőföld-haszonbérleti pályázat keretében benyújtott ajánlatok részét képező gazdálkodási tervek összehasonlíthatósága érdekében a pályázóknak az alábbi tartalommal és formában kell jelenlegi gazdálkodási helyzetüket és a haszonbérlet elnyerése esetére vonatkozóan a pályázat időtartamára kiterjedő gazdálkodási elképzeléseiket, terveiket bemutatni. A gazdálkodási terv adatlapjainak számítógépes kitöltéséhez az elektronikus változat az Igazgatóság honlapjáról (www.hnp.hu) letölthető.

Tisztelt Pályázók!

Felhívjuk figyelmüket arra, hogy a gazdálkodási tervben bemutatott gazdálkodási tevékenység az ajánlat benyújtásával az ajánlati kötöttség részét képezi, és a pályázat elnyerése esetén a megkötésre kerülő termőföld- haszonbérleti szerződésben foglalt kötelezettséggé válik.

GAZDÁLKODÁSI TERV

A)
ALAPADATOK

1. Az ajánlattevő neve: **Nagy István Dániel**
2. Az ajánlat tárgyát képező birtoktest pályázati azonosító száma: **HB-254/2013**

B)
A GAZDÁLKODÁSI TEVÉKENYSÉG ISMERTETÉSE
(legfeljebb 3 oldal)

-47-

g

- 84 -

gr

C)
INFORMÁCIÓK AZ AJÁNLAT ÉRTÉKELÉSÉHEZ

(Kérjük, hogy a választ „X”-szel jelölje meg a sor utolsó kockájában, illetve adja meg a kért számszaki és szöveges adatokat!)

1. A pályázó gazdálkodási helyzete

1.1. A pályázó gazdálkodási szervezeti és jogi formája:

- Családi gazdálkodó	
- Egyéni mezőgazdasági vállalkozó	
- Östermelő (ha csak ezzel a jogcímmel rendelkezik!)	X
- Szövetkezet, gazdasági társaság, egyéb gazdálkodó szervezet	

1.2. A pályázó bejelentett lakóhelye, székhelye szerinti település közigazgatási határa és a megpályázott földrészletek által érintett települések közigazgatási határa közötti távolság [a Pályázati Kiírás 11.2. h) pontja szerint]:

- 0-10 km között	X
- 10-20 km között	

1.3. A pályázó szakirányú végzettséggel rendelkezik (igazolás csatolása szükséges):

- * 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 1. pontja szerint.
** 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 2. pontja szerint.
*** 113/2009. (VII. 29.) FVM rendelet 2. § (1) bekezdés 3. pontja szerint.

2. A természetvédelmi követelményeknek való megfelelés

2.1. Összes állatállomány (ÁE)

	ÁE*
<i>Kérődzők, lófélék</i>	
- Két évnél idősebb bika, tehén és más szarvasmarhafélék, hat hónapnál idősebb lófélék	120,41
- Szarvasmarhafélék hat hónapos kortól két éves korig	35,60
- Hat hónapnál fiatalabb szarvasmarhafélék	7,89
- Szamár, öszvér	10
- Juh	
- Kecske	
<i>Sertésfélék</i>	
Tenyézkoca >50 kg	

Egyéb sertés	
Baromfifélék	
☐ Tojótyúk	
- Egyéb baromfi	

* ÁE = a pályázat jelen gazdálkodási terve aláírásának napját megelőző 12 hónapra vetített átlagos állományi létszám állat-egységben

(Összes állatállomány) / (összes saját használatban lévő terület**) = 1,43 (ÁE/ha)

**Amennyiben a Pályázónak nincsen saját használatban lévő területe, a 0-val történő, nem értelmezhető osztás elkerülése érdekében az állatállomány értékét 1-gyel kell osztani

2.2. A védett őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták tartása:

Faj	Fajta	ÁE*
Szarvasmarha és bivaly:	magyar szürke szarvasmarha	163,9
	magyar tarka szarvasmarha	
	magyar házi bivaly	
Ló:	gidrán	
	hucul	
	kisbéri félvér	
	lipicai	
	furioso-north star	
	nóniusz	
	magyar hidegvérű	
	shagya arab	
Szamár:	magyar parlagi szamár	10
Sertés:	szőke mangalica	
	fecskehasú mangalica	
	vörös mangalica	
Juh:	hortobágyi (magyar) racka	
	gyimesi racka	
	tejelő cigája	
	cigája	
	cikta	
Kecske:	magyar parlagi kecske	
Tyúk:	sárga magyar tyúk	
	kendermagos magyar tyúk	
	fehér magyar tyúk	



	fogolyszínű magyar tyúk	
	fehér erdélyi kopasznyakú tyúk	
	fekete erdélyi kopasznyakú tyúk	
	kendermagos erdélyi kopasznyakú tyúk	
Gyöngytyúk:	magyar parlagi gyöngytyúk	
Lúd:	fodros tollú magyar lúd	
	magyar lúd	
Kacsa:	fehér magyar kacsa	
	tarka magyar kacsa	
Pulyka:	bronz pulyka	
	réz pulyka	

* ÁE = a pályázat jelen gazdálkodási tervének napját megelőző 12 hónapra vetített átlagos állományi létszám állat-egységben

Összes a védett őshonos mezőgazdasági állatfajták és a veszélyeztetett mezőgazdasági állatfajták körének megállapításáról szóló 4/2007. (I. 18.) FVM-KvVM együttes rendelet szerinti védett őshonos, vagy veszélyeztetett mezőgazdasági állatállomány (ÁE) / a 2.1. pontban megadott összes állatállomány (ÁE) = 173,9

2.3. Környezetbarát, a fenntartható gazdálkodást szolgáló termelő tevékenység:

- Igen: A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés zonális célprogramjában és annak előírásait teljesítette	X
- Igen: A pályázó korábban részt vett/vesz agrár-környezetgazdálkodási intézkedés horizontális célprogramjában és annak előírásait teljesítette	
- Nem	

Dátum, 2013 október 17

Nagy István Dániel
Pályázó aláírása



D)

NYILATKOZAT

Kijelentem, hogy a fenti A), B) és C) pontokban foglaltak gazdálkodási terv és kiegészítő adatok a HB-254/2013 termőföld-haszonbérleti pályázat keretében benyújtott ajánlatom elválaszthatatlan részei és az ajánlati kötöttség tárgyát képezik. Tudomásul veszem, hogy a gazdálkodási tervben és a kiegészítő adatokban foglaltak a pályázat elnyerése esetén a megkötésre kerülő termőföld-haszonbérleti szerződésben, mint haszonbérelő által vállalt kötelezettségekké válnak.

Dátum, 2013 október 17



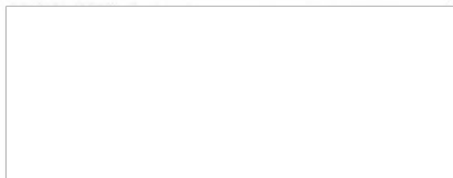
Nagy István Dániel

.....
Pályázó aláírása





BORSOD-ABAÚJ-ZEMLÉN MEGYEI KORMÁNYHIVATAL
Földművelésügyi Igazgatósága

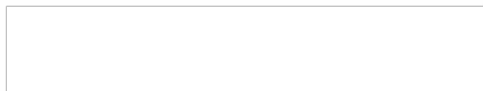


Tárgy: Igazolás
Hiv.szám: -
Melléklet: -

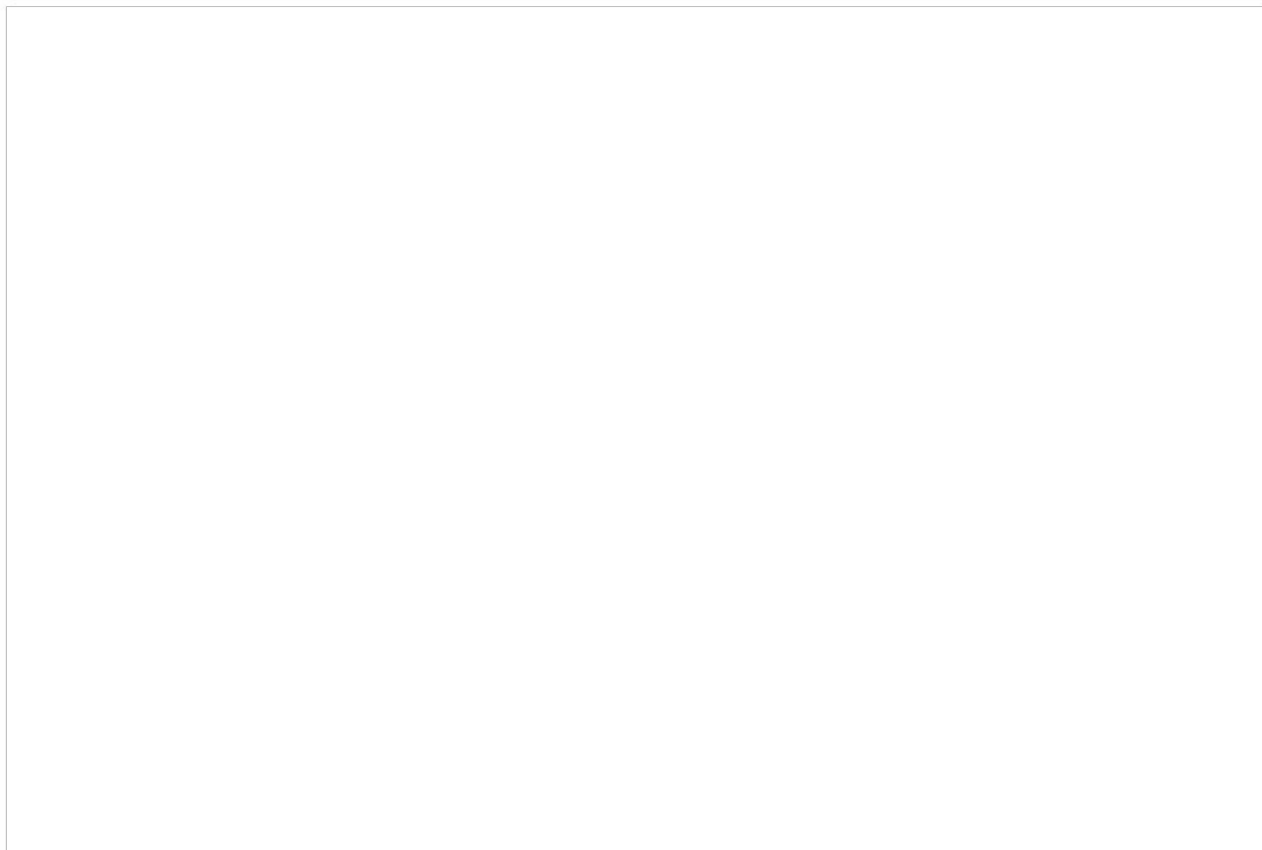
Nagy István Dániel

Hortobágy

Sarkadi Imre u. 1.
3529



Igazolás



Fentiekről értesülnek:

- 1./ Ügyfél (tértivevénnyel)
- 2./ Irrattár



2

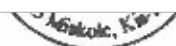


„Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap: a vidéki területekbe beruházó Európa”
Az Európai Unió és a Magyar Köztársaság támogatásával



IGAZOLÁS

[Empty rectangular box for stamp or signature]



Misk

gy



MVH
Mezőgazdasági és
Vidékfejlesztési
Hivatal

59 -

Közvetlen Támogatások Igazgatósága

Iratazonosító:



1426262601

Iktatószám: 261/0501/8 190/5/2011

R



RL 3501 013 770 223 5

Nagy István

Miskolc

Lévay József utca 11.

3529

Ügyfél neve:

Nagy István

Ügyfél címe:

3529 Miskolc Lévay József utca 11.

[Handwritten signature]



Közvetlen Támogatások Igazgatósága

-60-

Handwritten signature in blue ink.

Közvetlen Támogatások Igazgatósága

// // ✓

Kapják:

1.: Ügyfél

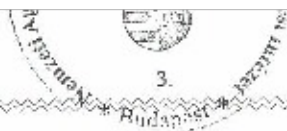
2.: Irattár



Tanúsítvány

NAGY ISTVÁN

(Külsőbőcs, 12/15/1944)



[Handwritten signature]

64-

Szarvasmarha állományváltozás havi bontásban

Tartó

Nagy István Dániel + Norna Kft.

Szarvasmarha állományváltozás havi bontásban

Tartó

Nagy István Dániel + Norna Kft.



Tenyézkód

Szarvasmarha (6-12 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha (12-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha (6-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha (24 hónap felett)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

10

Szarvasmarha állományváltozás havi bontásban

Tartó

Nagy István Dániel + Norna Kft.

Tenyézkód

Hízómarha (6-12 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Hízómarha (12-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Hízómarha (6-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Hízómarha (24 hónap felett)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha állományváltozás havi bontásban

Tartó

Nagy István Dániel + Norna Kft.

Tenyézkód

Üsző (6-12 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Üsző (12-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Üsző (6-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Üsző (24 hónap felett)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

-68-

Szarvasmarha állományváltozás havi bontásban

Tartó
Tenyészkód

Nagy István Dániel +Norna Kft.

Össz
Össz. Szarvasmarha
Szaporulat
Vétel
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)

Korcsoport
Borjú (0-6 hónapig)
Szarvasmarha (6-12 hónapi)
Szarvasmarha (12-24 hónapi)
Szarvasmarha (6-24 hónapi)
Szarvasmarha (24 hónap felett)
Úszó (6-12 hónapig)
Úszó (12-24 hónapig)
Úszó (6-24 hónapig)
Úszó (24 hó felett)
Hízómarha (6-12 hónapig)
Hízómarha (12-24 hónapig)
Hízómarha (6-24 hónapig)
Hízómarha (24 hónap felett)

Borjú (0-6 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha állományváltozás havi bontásban

Tartó
Tenyéskód

Nagy István Dániel +Norna Kft.

Szarvasmarha (6-12 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha (12-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha (6-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha (24 hónap felett)
Állományváltozás oka
Induló, III. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

**Tartó
Tenyézkód**

Nagy István Dániel +Norna Kft.

Üsző (6-12 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Üsző (12-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Üsző (6-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Üsző (24 hónap felett)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Szarvasmarha állományváltozás havi bontásban

Tartó

Nagy István Dániel +Norna Kft.

Tenyézkód

Hízómarha (6-12 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Hízómarha (12-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Hízómarha (6-24 hónap)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Hízómarha (24 hónap felett)
Állományváltozás oka
Induló, ill. hó eleji állatlétszám
Szaporulat
Vétel
Átminősítés
Növekedés összesen
Elhullás/kényszervágás
Értékesítés (saját fogyasztás is)
Átminősítés/selejtezés
Csökkenés összesen
Hóvégi záró állatlétszám

Nyilatkozat a haszonbérleti szerződéstervezet feltételeinek elfogadásáról

Alulírott Nagy István Dániel mint a(z) ...Őstermelő... (székhely: 4071 Hortobágy Sarkadi i
u.1) pályázó cégjegyzésre jogosult / meghatalmazott képviselője a Hortobágyi Nemzeti
Park

Igazgatóság (HNPI) HB-254/2013 azonosító számú pályázati eljáráshoz közzétételre került
Pályázati Kiírás 4. mellékletben foglalt Haszonbérleti szerződés mintának megfelelően
ezennel felelősségem tudatában

n y i l a t k o z o m

arról, hogy: **a Haszonbérleti szerződéstervezet valamennyi feltételét
elfogadom**

Külön kiemelve :-a haszonbérlet időtartamát (2023.08.31-ig)
-a haszonbérlet ellenértékét (1250 Ft/ak/év)
-a természetvédelmi céloknak megfelelő
területfentartást
-a jelen birtoktestre vonatkozó speciális kezelési
előírásokat

A Hortobágyi Nemzeti Park Igazgatóságának vagyonkezelésében lévő területek gazdasági
hasznosításának természetvédelmi szabályzatát betartom.

A haszonbérleti szerződéstervezet 3.melléklete szerinti „ nyilatkozatok záradéka „ -ban
meghatározott szerződéskötési feltételnek megfelelek.

2013 október 21


Nagy István Dániel



Oldaljegyzék (Pályázat tartalma és csatolt mellékletek.)	oldal
1.sz .melléklet . A pályázati felhívás tárgyát képezőföldrészletek főbb adatai és a terület térképe	2-3
3.sz. melléklet Általános-pályázati adatlap	4
6.sz. melléklet Nyilazkozat a pályázaton történő részvétel érvényességi feltételeinek történő megfeleléséről	5-6
Adóigazolások	7-10
Nyilatkozatok záradéka (a szerződés 3.meléklete)	11
7/a . melléklet Östermelőkre vonatkozó nyilatkozat.	12
Östermelői igazolványmásolat és hitelesítése	13-14
7/c. melléklet Nyilatkozat a helybenlakási feltételek fennállásáról	15
Hitelesített személyazonosító igazolvány és lakcímkártya	16
7 /e melléklet Nyilatkozat a haszonbérleti jognak a birtoktest egy részére történő elfogadásáról	17
7/d .melléklet Nyilatkozat állatállomány meglétéről	18
Támogatói nyilatkozat (Öshonos ,génmegőrző)	19
ENAR egyedleltár (Nagy István)	20-22
Bértartási szerződés	23
ENAR egyedleltár (NORNA Kft)	24-25
Szamarak Lóútlevele	26-45
8.sz.melléklet Alapadatok, Gazdálkodási terv (A B)	46-48
Információk az ajánlat értékeléséhez (C)	49-52
Nyilatkozat (D)	53
Gazdasági gyak igazolás	54
Mez Techn.végzettség igazolása	55-56
AKG képzés igazolása	57-58
AKG támogatás 2012 határozat	59-61
Ökológiai és természetközeli gazdálkodás .képzési programon való részvétel igazolása	62-63
Szarvasmarha állományváltozás	64-71
Nyilatkozat a haszonbérleti szerződéstervezet elfogadásáról	72
Oldaljegyzék	73